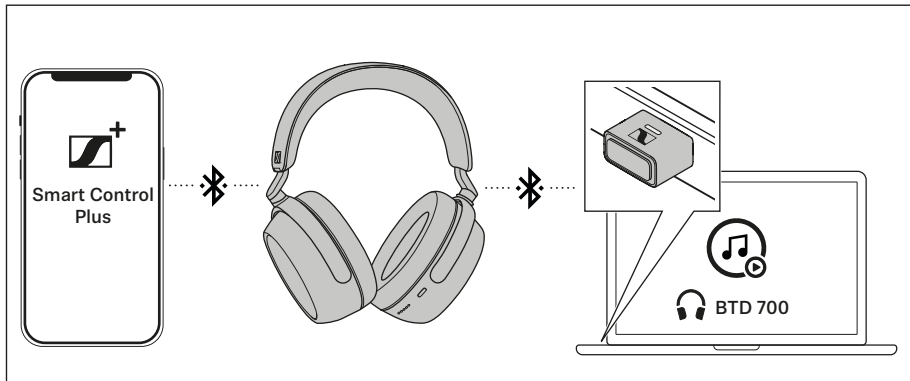




HDB 630

Model: HDBT

SENNHEISER



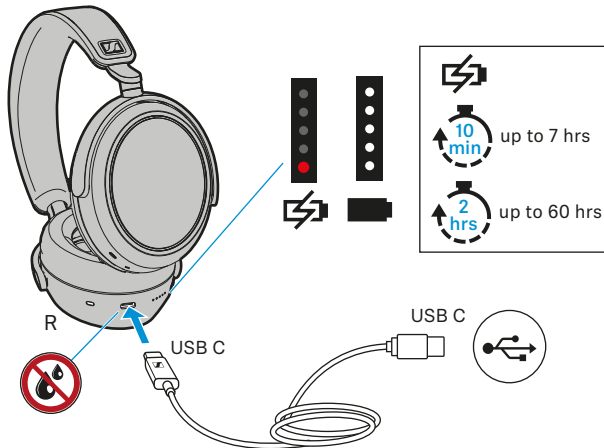
EN	Quick Guide
DE	Kurzanleitung
FR	Guide rapide
ES	Instrucciones resumidas
PT	Guida rápidos
NL	Beknopte handleiding
IT	Guida rapida
DA	Kort vejledning
SV	Snabbguide
FI	Pikaohje
EL	Σύντομες οδηγίες
PL	Krótką instrukcja obsługi
TR	Kısa Kılavuz
RU	Краткая инструкция
JA	クイックガイド
ZH-HANS	快速指南
ZH-HANT	快速指南
KO	빠른 안내서
ID	Panduan ringkas

	Charging.....	1
	Power on/Power off.....	2
	Pairing HDB 630.....	3
	Smart Control Plus app	4
	App settings	5
	Connection BTD 700.....	6
	Pairing BTD 700	7
	Connection Management (App)	8
	Music control.....	9
	Call control.....	10
	Adaptive Noise Cancellation	11
	Transparency Mode	12
	Voice assistant	13
	Operation BTD 700	14
	Package includes	15
	Troubleshooting	18



Charging

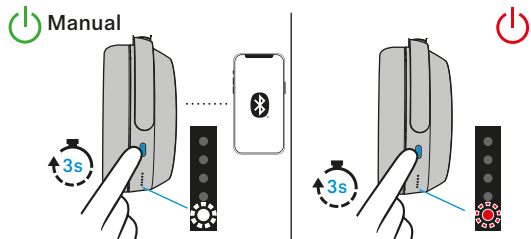
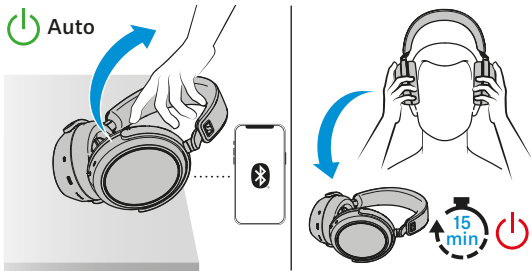
DE Laden
FR Charger
ES Cargar
PT Carregar
NL Opladen
IT Caricare
DA Opladning
SV Laddning
FI Lataaminen
EL Φόρτιση
PL Ładowanie
TR Şarj etme
RU Зарядка
JA 充電
ZH-HANS 充电
ZH-HANT 充電
KO 충전
ID Mengisi daya





Power on/Power off

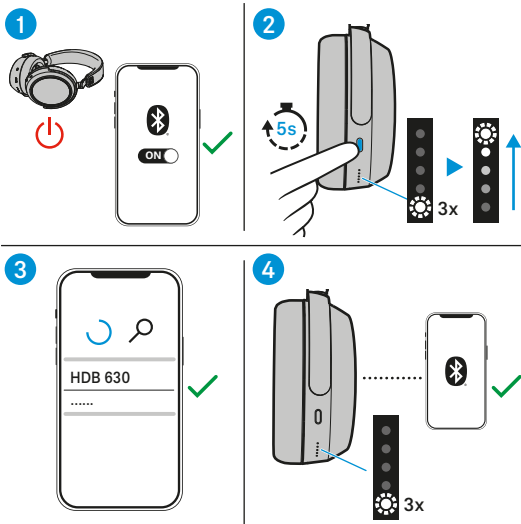
- DE Einschalten/Ausschalten
FR Allumer/éteindre
ES Encender/Apagar
PT Ligar/desligar
NL Inschakelen/uitschakelen
IT Accendere/Spegnere
DA Tænd/sluk
SV Sätta på/stänga av
FI Virran kytkeminen ja katkaiseminen
EL Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
PL Włączanie/wyłączanie
TR Açma/Kapatma
RU Включение/выключение
JA スイッチのオン/オフ
ZH-HANS 接通/关闭
ZH-HANT 接通/關閉
KO 켜기/끄기
ID Mengaktifkan/menonaktifkan





Pairing HDB 630

- DE HDB 630 koppeln
FR Appairer HDB 630
ES Sincronizar HDB 630
PT Emparelhar HDB 630
NL HDB 630 koppelen
IT Accoppiare HDB 630
DA Parring HDB 630
SV Parkoppla HDB 630
FI Pariliitoksen muodostaminen HDB 630
EL Ζεύξη HDB 630
PL Parowanie HDB 630
TR HDB 630 Eşleştirme
RU Сопряжение HDB 630
JA 連結 HDB 630
ZH-HANS 配对 HDB 630
ZH-HANT 配對 (HDB 630)
KO 페어링 HDB 630
ID Menyandingkan HDB 630





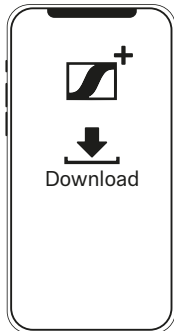
Smart Control Plus app

DE Smart Control Plus-App
FR Application Smart Control Plus
ES Aplicación Smart Control Plus
PT Aplicação Smart Control Plus
NL App Smart Control Plus
IT App Smart Control Plus
DA Smart Control Plus app
SV Smart Control Plus-appen
FI Smart Control Plus -sovellus
EL Εφαρμογή Smart Control Plus
PL Aplikacja Smart Control Plus
TR Smart Control Plus uygulaması
RU Приложение Smart Control Plus
JA Smart Control Plus アプリ
ZH-HANS Smart Control Plus应用程序
ZH-HANT Smart Control Plus 應用程式
KO Smart Control Plus 앱
ID Aplikasi Smart Control Plus

🔍 “Sennheiser Smart Control Plus”



1



2





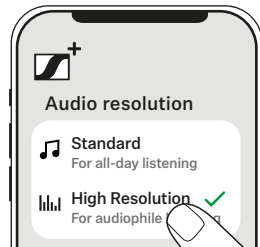
App settings

DE Einstellungen in der App
FR Réglages dans l'appli
ES Ajustes en la aplicación
PT Definições na aplicação
NL Instellingen in de app
IT Impostazioni nell'app
DA Indstillinger i appen
SV Inställningar i appen
FI Asetukset sovelluksessa
EL Ρυθμίσεις στην εφαρμογή
PL Ustawienia w aplikacji
TR Uygulamadaki ayarlar
RU Настройки в приложении
JA アプリの設定
ZH-HANS 应用程序中的设置
ZH-HANT 應用程式中的設定
KO 앱 내 설정
ID Pengaturan Aplikasi

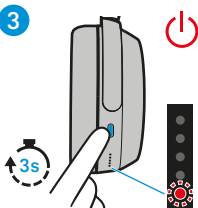
1



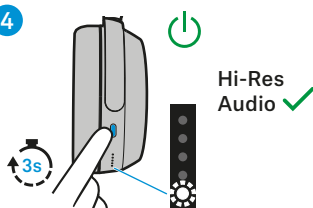
2



3



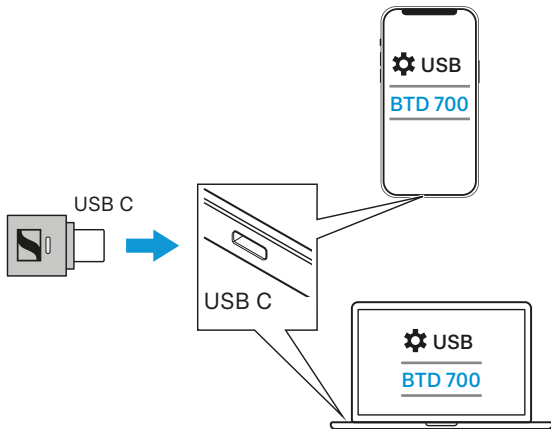
4





Connection BT-D 700

DE BT-D 700 anschließen
FR Connexion BT-D 700
ES Conexión BT-D 700
PT Ligação BT-D 700
NL Aansluiting BT-D 700
IT Connessione BT-D 700
DA Tilslutning BT-D 700
SV Ansluta BT-D 700
FI BT-D 700-adapterin yhdistäminen
EL Σύνδεση BT-D 700
PL Podłączenie BT-D 700
TR BT-D 700 Bağlantısı
RU Подключение BT-D 700
JA BT-D 700 の接続
ZH-HANS 连接BT-D 700
ZH-HANT Connection BT-D 700
KO BT-D 700 연결
ID Koneksi BT-D 700





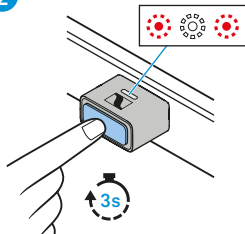
Pairing BTD 700

DE BTD 700 koppeln
FR Appairer BTD 700
ES Sincronizar BTD 700
PT Emparelhar BTD 700
NL BTD 700 koppelen
IT Accoppiare BTD 700
DA Parring BTD 700
SV Parkoppla BTD 700
FI Pariliitoksen muodostaminen BTD 700
EL Ζεύξη BTD 700
PL Parowanie BTD 700
TR BTD 700 Eşleştirme
RU Сопряжение BTD 700
JA 連結 BTD 700
ZH-HANS 配对 BTD 700
ZH-HANT 配對 (BTD 700)
KO 페어링 BTD 700
ID Menyandingkan BTD 700

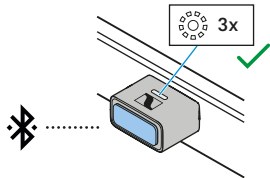
1



2



3

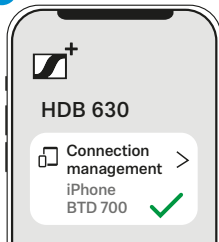




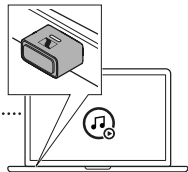
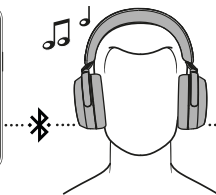
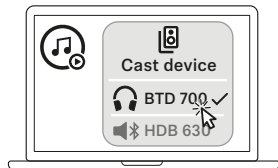
Connection Management (App)

- DE Verbindungsmanagement (App)
FR Gestion des connexions (application)
ES Connection Management (aplicación)
PT Gestão de ligações (aplicação)
NL Aansluitingenbeheer (app)
IT Gestione connessioni (app)
DA Tilslutningshåndtering (app)
SV Connection Management (app)
FI Yhteyksien hallinta (sovellus)
EL Διαχείριση σύνδεσης (εφαρμογή)
PL Connection Management (aplikacja)
TR Bağlantı Yönetimi (Uygulama)
RU Управление подключением (приложение)
JA 接続管理 (アプリ)
ZH-HANS 连接管理 (应用程序)
ZH-HANT Connection Management (應用程式)
KO 연결 관리(앱)
ID Manajemen Koneksi (Aplikasi)

1



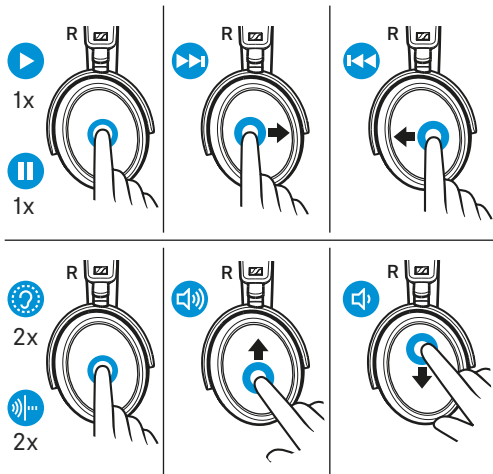
2





Music control

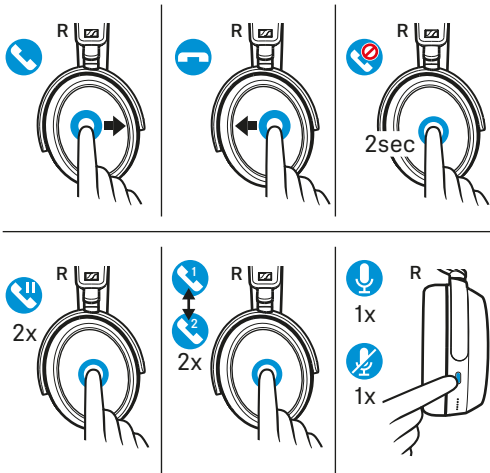
DE Musiksteuerung
FR Contrôle de la musique
ES Control de música
PT Controlo/Controle da música
NL Muziekbediening
IT Gestione della musica
DA Musikstyring
SV Musikstyrning
FI Musiikin toiston ohjaus
EL Χειρισμός αναπαραγωγής μουσικής
PL Sterowanie muzyką
TR Müzik kumandası
RU Управление воспроизведением музыки
JA 音楽制御
ZH-HANS 音乐控制器
ZH-HANT 音樂控制器
KO 음악 제어
ID Pengaturan musik





Call control

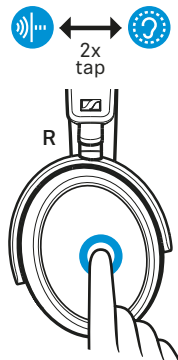
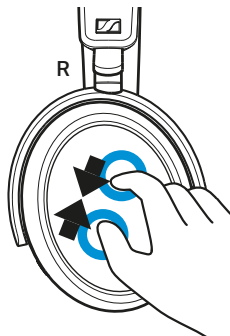
- DE Anrufsteuerung
FR Contrôle des appels
ES Control de llamadas
PT Controlo/Controle de chamadas
NL Belbesturing
IT Gestione delle chiamate
DA Opkaldsstyring
SV Samtalsstyrning
FI Puhelujen ohjaus
EL Χειρισμό κλήσεων
PL Sterowanie rozmowami telefonicznymi
TR Çağrı kontrolü
RU Управление вызовами
JA 電話制御
ZH-HANS 来电控制器
ZH-HANT 來電控制器
KO 통화 제어
ID Pengaturan panggilan





Adaptive Noise Cancellation

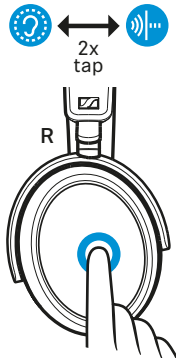
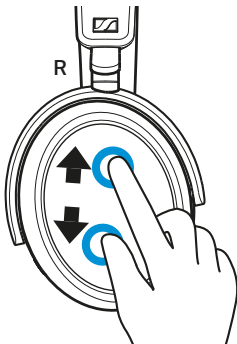
DE Aktive Geräuschunterdrückung
FR Annulation active du bruit
ES Atenuación activa del ruido
PT Controlo/Controle ativo de ruído
NL Actieve ruisonderdrukking
IT Soppressione attiva dei rumori
DA Aktiv støjundertrykkelse
SV Aktiv brusreducering
FI Aktiivinen melunvaimennus
EL Ενεργή καταστολή θορύβου
PL Aktywne tłumienie hałasu
TR Etkin Gürültü Bastırma
RU Система активного шумоподавления
JA アクティブノイズキャンセリング
ZH-HANS 主动降噪
ZH-HANT 主動降噪
KO 능동 소음 억제
ID Peredaman kebisingan aktif





Transparency Mode

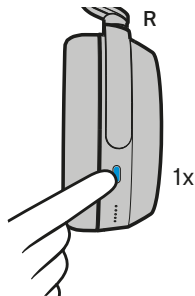
DE Hören von Umgebungsgeräuschen
FR Écouter les bruits ambiants
ES Escuchar el ruido ambiental
PT Escutar ruídos externos
NL Horen van omgevingsgeluiden
IT Ascolto di rumori ambientali
DA Lyd fra omgivelserstøj
SV Lyssna på bakgrundsljud
FI Ympäristön äänien kuuluvuus
EL Ακρόαση θορύβων περιβάλλοντος
PL Słyszanie dźwięków z otoczenia
TR Çevre seslerini dinleyin
RU Пропускание шумов окружающей среды
JA 周辺ノイズを聞きます
ZH-HANS 环境噪音控制
ZH-HANT 控制環境噪音
KO 주변 소리 듣기
ID Mendengarkan suara di sekitar





Voice assistant

DE Sprachassistent
FR Assistant vocal
ES Asistente personal
PT Assistente de voz
NL Spraakassistent
IT Assistente vocale
DA Taleassistent
SV Röstassistent
FI Puheavustaja
EL Φωνητικός βοηθός
PL Asystent głosowy
TR Sesli asistan
RU Голосовой помощник
JA 言語アシスト
ZH-HANS 语音助手
ZH-HANT 語音助手
KO 음성 어시스턴트
ID Bantuan bahasa

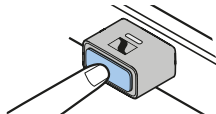


Siri, Google Assistant, ...



Operation BT-D 700

DE Bedienung BT-D 700
FR Opération BT-D 700
ES Funcionamiento BT-D 700
PT Funcionamento BT-D 700
NL Bediening BT-D 700
IT Funzionamento BT-D 700
DA Betjening BT-D 700
SV Använda BT-D 700
FI BT-D 700 -adapterin käyttö
EL Χειρισμός BT-D 700
PL Obsługa BT-D 700
TR BT-D 700 Çalıştırma
RU Работа BT-D 700
JA BT-D 700 の操作
ZH-HANS 操作BT-D 700
ZH-HANT Operation BT-D 700
KO BT-D 700 조작
ID Pengoperasian BT-D 700

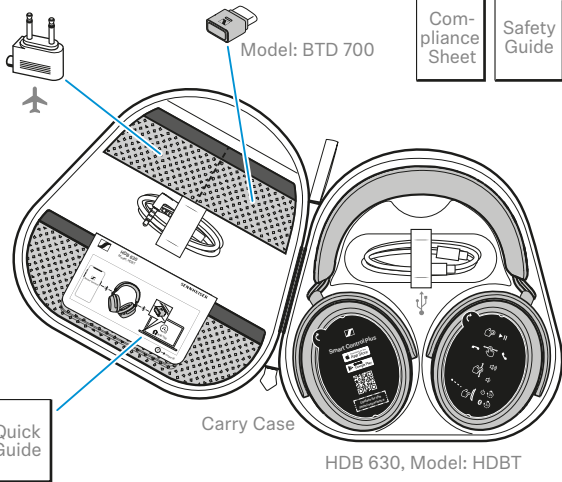


Press	Function	LED
1x and hold 3 sec	Pairing	  
1x and hold 10 sec	Factory Reset	 3x
1x during call	Mute ↔ Unmute	 ↔ 
2x	Broadcasting ↔ aptX	 ↔ 
3x	Gaming Mode ↔ aptX	 ↔ 



Package includes

DE Lieferumfang
FR Contenu
ES Volumen de suministro
PT Material fornecido
NL Omvang levering
IT In dotazione
DA Leveringsomfang
SV Leveransomfattning
FI Toimitussisältö
EL Περιεχόμενα συσκευασίας
PL Zakres dostawy
TR Teslimat kapsamı
RU Комплект поставки
JA 同梱されているもの
ZH-HANS 包装内含
ZH-HANT 包裝包括
KO 구성품
ID Isi kemasan



Com-
pliance
Sheet

Safety
Guide



Manual and support



www.sennheiser-hearing.com/download

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 08/25, 598496/A02